

32003L0069

L 175/37

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

15.7.2003

ДИРЕКТИВА 2003/69/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 11 юли 2003 година

за изменение на приложението към Директива 90/642/ЕИО на Съвета относно определянето на максимални количества на остатъци от хлормекват, ламбда-цихалотрин, крезоксим-метил, азоксистробин и от определени дитиокарбамати

(текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 90/642/ЕИО на Съвета от 27 ноември 1990 г. относно определянето на максимални количества на остатъци от пестициди във и върху някои продукти от растителен произход, включително плодове и зеленчуци ⁽¹⁾, последно изменена с Регламент (ЕО) № 806/2003 на Съвета ⁽²⁾, и по-специално член 7 от нея,

като има предвид, че:

- (1) За продуктите от растителен произход, включително плодове и зеленчуци, максимално допустимите стойности на остатъчни вещества отразяват употребата на минимални количества пестициди, необходими за осигуряване на ефикасна защита на растенията, прилагани по такъв начин, че количеството остатъчни вещества да бъде възможно най-ниско и приемливо от токсикологична гледна точка, като има предвид, по-специално, опазването на околната среда и допустимата дневна доза, приемана от потребителите. Максимално допустимите граници на остатъчни вещества (МДГОВ) в Общността представляват горната граница на количествата от такива остатъчни вещества, които могат да се открият в продуктите, когато производителите са спазвали добрата земеделска практика.
- (2) Максимално допустимите граници на остатъчните вещества от пестициди непрекъснато се преразглеждат и се изменят, така че да се вземе под внимание новата информация и данни. Максимално допустимите граници на остатъчните вещества се фиксират на най-ниското ниво на аналитично определяне, когато разрешението за употреба на продукти за растителна защита не показват откриваеми нива на пестицидни остатъци във и върху хранителните продукти, или когато не е разрешена употреба, или когато разрешената от държавите-членки употреба не е била подкрепена с необходимите данни или още, когато употребите в трети страни, водещи до наличието на остатъчни вещества във и върху храните, които могат да бъдат пуснати в обращение на пазара на Общността, не са били подкрепени от необходимите данни.
- (3) В случай на хлормекват, държавите-членки и заинтересованите страни са уведомили Комисията, че замърсяването на крушите, което се дължи на основните нива на хлормекват в околната среда, които са следствие от предишното използване, продължават да бъдат значителни. Данните от наблюденията показват, че разграждането на отпадъците е толкова бавно, че поради тази причина е необходимо

временните максимално допустими количества за остатъчни вещества, предвидени в Директива 90/642/ЕИО да продължат да бъдат прилагани за още три години.

- (4) За веществата ламбда-цихалотрин, крезоксим-метил, азоксистробин и манкозеп, бяха предоставени на докладващите държави-членки заявления за нова употреба или за смяна на употребата. Оценката на тези употреби позволи да се достигне до заключението, че последните не биха могли да доведат до неприемлива експозиция на потребителите.
- (5) По отношение на манкозеп, сегашните методи на рутинен анализ не позволяват неговото различаване от останалите дитиокарбамати (манеб, манкозеп, метирам, пропинеб и зинеб (сума, изразена като CS₂), така че определението за остатъчни вещества обхваща цялата група на дитиокарбаматите.
- (6) Комисията заключи, че е благоразумно да бъдат изменени някои МДГОВ с оглед на възможните рискове за потребителите. Важно е държавите-членки да приемат допълнителни мерки за управление на допълнителните рискове, за да бъдат ефикасно защитени потребителите.
- (7) Експозицията на потребителите през целия им живот или през кратък период на всеки един от посочените в настоящата директива пестициди, посредством храните, е преразгледана и изчислена в съответствие с действащите процедури и практики в Общността, като се отчитат насоките, публикувани от Световната здравна организация ⁽³⁾. Изчислено е, че определените в настоящата директива МДГОВ няма да доведат до неприемлива експозиция на потребителите.
- (8) Когато това е оправдано, острата експозиция на потребителите на тези пестициди посредством всеки от хранителните продукти, които могат да съдържат остатъчни вещества е била преразгледана и оценена в съответствие с процедурите и практиките на Общността, като се отчитат насоките, публикувани от Световната здравна организация. Направено е заключение, че наличието на пестицидни остатъци, равни или по-ниски от МДГОВ, предложени в настоящата директива няма да причинят остро токсично въздействие.
- (9) Средством Световната търговска организация търговските партньори на Общността са били консултирани относно предлаганите в настоящата директива МДГОВ и тяхното мнение относно тези нива е взето под внимание.

⁽³⁾ Насоки за прогнозно изчисляване на дневния прием на пестицидни остатъци (актуализирано) световната система за непрекъснато наблюдение на околната среда/хранителна програма (GEMS/Food programme) съвместно с Комитета на Кодекса за остатъчните вещества от пестициди и публикувано от Световната здравна организация, 1997 г. (WHO/FSF/FOS/97.7).

⁽¹⁾ ОВ L 350, 14.12.1990 г., стр. 71.

⁽²⁾ ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 1.

- (10) Становището на Научния комитет по растенията е било взето под внимание, и по-специално неговият съвет и препоръки относно методологията, която да се следва за защитата на потребителите на обработвани с пестициди селскостопански продукти.
- (11) Приложението към Директива 90/642/ЕИО следва да бъде съответно изменено.
- (12) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Приложение II към Директива 90/642/ЕИО се изменя, както следва:

1. Във вписването относно веществото крезоксим-метил върху ягодите „0,2 (p) mg/kg“ се заменя с „0,1 (p) mg/kg“.
2. Във вписването относно дитиокарбаматите: „Манеб, манкозеп, метиран, пропинеб и зинеб (сума, изразена като CS₂)“, върху репичките, „0,2 (p) mg/kg“ се заменя с „0,2 mg/kg“, върху пресния лук „0,05* mg/kg“ се заменя с „1 mg/kg“.
3. Във вписването относно хлормекват върху крушите, бележката под линия (y) се заменя със следния текст:
 „y) Временните МДГОВ от 0,3 mg/kg се прилагат до 31 юли 2006 г.“.

4. Вписванията относно веществата азоксистробин и ламбда-цихалотрин се заменят с вписванията, дадени в приложението към настоящата директива.

Член 2

Държавите-членки приемат и публикуват преди 31 юли 2003 г. разпоредбите, необходими за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно информират Комисията за това.

Те прилагат тези разпоредби, считано от 1 август 2003 г.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила на седмия ден от датата на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 11 юли 2003 година.

За Комисията

David BYRNE

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ	Остатъци от пестициди максимално допустими стойности на остатъчни вещества (mg/kg)	
	Азоксисторбин	Ламбдашихалотрин
1. Плодове, пресни, сушени или сурови, съхранени чрез замразяване, без съдържание на добавена захар; ядки		
i) ЦИТРУСОВИ ПЛОДОВЕ	1	
грейпфрути		0,1
лимони		0,2
сладки лимони		0,2
мандарини (включително клементини и други хибриди)		0,2
портокали		0,1
помело		0,1
други		0,02 (*)
ii) ЯДКИ ОТ ДЪРВО (с или без черупки)	0,1 (*)	0,05 (*)
бадеми		
бразилски орехи		
кашу		
кестени		
кокосови орехи		
лешници		
кунслендски орехи		
северноамерикански орехи (<i>Pecans</i>) пекани		
кедрови ядки		
шам-фъстък		
обикновени орехи		
други		
iii) ПЛОДОВЕ СЪС СЕМКИ	0,05 (*)	0,1
ябълки		
круши		
дюли		
други		
iv) КОСТИЛКОВИ ПЛОДОВЕ	0,05 (*)	
кайсии		0,2
череша		

Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ	Остатъци от пестициди максимално допустими стойности на остатъчни вещества (mg/kg)	
	Азоксисторбин	Ламбдацихалотрин
праскови (включително нектарини и други хибриди)		0,2
сливи		
други		0,1
v) МЕСЕСТИ И ДРЕБНИ ПЛОДОВЕ		
а) трапезно грозде и винено грозде	2	0,2
трапезно грозде		
винено грозде		
б) ягоди (различни от горските ягоди)	2	0,5
в) къпини (различни от диворастящите)		0,02 (*)
къпини	3	
вид едри къпини		
кръстоска между малина и къпина		
малини	3	
други	0,05 (*)	
г) други дребни и месести плодове (различни от диворастящите)	0,05 (*)	
боровинки		
червени боровинки		
френско грозде (бяло, червено или черно, касис)		0,1
цариградско грозде		0,1
други		0,02 (*)
д) ягодоплодни и диворастящи плодове	0,05 (*)	0,2
vi) РАЗНИ		0,02 (*)
авокадо		
банани	2	
фурми		
смокини		
киви		
кумкуати		
литчи		
манго		
маслини		
пасифлора		
ананас		
нар		
други	0,05 (*)	

Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ	Остатъци от пестициди максимално допустими стойности на остатъчни вещества (mg/kg)	
	Азоксисторбин	Ламбдацихалотрин
2. Зеленчуци, пресни или сурови, замразени или сушени		
i) КОРЕНОПЛОДНИ И ЛУКОВИ ЗЕЛЕНЧУЦИ		
червено цвекло		
моркови	0,2	
целина с едри глави	0,3	0,1
хрян	0,2	
земна ябълка		
пащърнак	0,2	
магданоз с едри корени	0,2	
репички		0,1
козя брада	0,2	
сладки картофи		
шведска ряпа		
ряпа		
тропически картоф (ямс)		
други	0,05 (*)	0,02 (*)
ii) ЛУКОВИ ЗЕЛЕНЧУЦИ		
чесън		
лук		
шалот		
пресен лук	2	0,05
други	0,05 (*)	0,02 (*)
iii) ПЛОДОНОСНИ ЗЕЛЕНЧУЦИ		
а) Семейство картофови		
домати	2	0,1
пиперки	2	0,1
патладжани	2	0,5
други	0,05 (*)	0,02 (*)
б) Семейство тиквови с ядлива обвивка	1	0,1
краставици		
корнишони		
тиквички		
други		

Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ	Остатъци от пестициди максимално допустими стойности на остатъчни вещества (mg/kg)	
	Азоксисторбин	Ламбдацихалотрин
в) Семейство тиквови с неядлива обвивка	0,5	0,05
пъпеши		
тикви		
дини		
други		
г) Сладка царевича	0,05 (*)	0,05
iv) ЛИСТНИ ЗЕЛЕНЧУЦИ БЕЗ ЗЕЛЕ		
а) брасика		0,1
броколи		
карфиол	0,5	
други	0,05 (*)	
б) главесто зеле		
брюкселско зеле		0,05
главесто зеле	0,3	0,2
други	0,05 (*)	0,02 (*)
в) зеле (цветно зеле)	0,05 (*)	1
китайско зеле		
къдраво зеле		
други		
г) алабаш	0,2	0,02 (*)
v) ЛИСТНИ ЗЕЛЕНЧУЦИ И СВЕЖИ БИЛКИ		
а) марули и подобни	3	1
кресон		
къдрава маруля		
маруля		
компасна салата		
други		
б) спанак и подобни	0,05 (*)	
спанак		0,5
листа на цвекло (кардон)		
други		0,02 (*)
в) воден кресон	0,05 (*)	0,02 (*)
г) ендивия	0,2	0,02 (*)

Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ	Остатъци от пестициди максимално допустими стойности на остатъчни вещества (mg/kg)	
	Азоксисторбин	Ламбдацихалотрин
д) билки	3	1
кервел		
планински лук		
магданоз		
листа керевиз		
други		
vi) БОБОВИ РАСТЕНИЯ (пресни)		
фасул (с чушки)	1	0,2
фасул (без чушки)	0,2	0,02 (*)
грах (с чушки)	0,5	0,2
грах (без чушки)	0,2	0,2
други	0,05 (*)	0,02 (*)
vii) СТЕБЛЕНИ ЗЕЛЕНЧУЦИ (пресни)		
аспержи		
кардон		
целина	5	0,3
копър		
артишок (ангинар)	1	
праз	0,1	0,3
ревен		
други	0,05 (*)	0,02 (*)
viii) ГЪБИ	0,05 (*)	
а) култивирани гъби		0,02 (*)
б) диворастящи гъби		0,5
3. Сушени бобови култури	0,1	0,02 (*)
фасул		
леща		
грах		
други		
4. Маслодайни семена		0,02 (*)
семена от лен		
фъстъци		
семена от мак		

Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ	Остатъци от пестициди максимално допустими стойности на остатъчни вещества (mg/kg)	
	Азоксисторбин	Ламбдацихалотрин
семена от сусам		
семена от слънчоглед		
семена от рапица	0,5	
соеви зърна	0,5	
семена от синап		
семена от памук		
други	0,05 (*)	
5. Картофи	0,05 (*)	0,02 (*)
ранни картофи		
картофени изделия		
6. Чай (листа и стебла, сушени, ферментирани или други, от <i>Camellia sinensis</i>)	0,1	1
7. Хмел (сушен), включително шишарки от хмел и неконцентриран прах от хмел	20	10

(*) Показва по-ниско ниво на аналитично определяне“